

- 2) Verzoekster en interveniënte worden in hun eigen kosten alsook ieder in de helft van verweerders kosten verwezen.

(¹) PB C 184 van 23.6.2012.

Beschikking van de president van het Gerecht van 26 september 2013 — Tilly-Sabco/Commissie

(Zaak T-397/13 R)

(„Kort geding — Landbouw — Uitvoerrestituties — Vlees van pluimvee — Verordening waarbij restituties op nihil zijn vastgesteld — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Geen spoedeisendheid — Belangenafweging”)

(2013/C 344/100)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Tilly-Sabco (Guerlesquin, Frankrijk) (vertegenwoordigers: R. Milchior en F. Le Roquais, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: G. de Bergues, D. Colas en C. Candat, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van uitvoeringsverordening (EU) nr. 689/2013 van de Commissie van 18 juli 2013 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector vlees van pluimvee (PB L 196, blz. 13)

Dictum

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing over de kosten wordt aangehouden.

Beroep ingesteld op 30 juli 2013 — Al Assad/Raad

(Zaak T-407/13)

(2013/C 344/101)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Bouchra Al Assad (Damascus, Syrië) (vertegenwoordigers: G. Karouni en C. Dumont, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- besluit 2013/255/GBVB van 31 mei 2013 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië nietig verklaren, voor zover het Bouchra (alias Bushra) Al Assad betreft;
- uitvoeringsverordening (EU) nr. 363/2013 van 22 april 2013 houdende uitvoering van verordening (EU) nr. 36/2012 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Syrië, gerectificeerd op 9 mei 2013, nietig verklaren voor zover het Bouchra (alias Bushra) Al Assad betreft;
- de Raad van de Europese Unie overeenkomstig de artikelen 87 en 91 van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Tot staving van haar beroep voert verzoekster zes middelen aan, die in wezen identiek zijn of aan overeenkomen met de in zaak T-383/11, Makhlouf/Raad (¹), aangevoerde middelen.

(¹) PB 2011, C 282, blz. 30.

Beroep ingesteld op 30 juli 2013 — Mayaleh/Raad

(Zaak T-408/13)

(2013/C 344/102)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Adib Mayaleh (Damascus, Syrië) (vertegenwoordiger: G. Karouni en C. Dumont, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- besluit 2013/255/GBVB van 31 mei 2013 betreffende beperkende maatregelen tegen Syrië vernietigen voor zover het betrekking heeft op Adib Mayaleh;
- uitvoeringsverordening (EU) nr. 363/2013 van 22 april 2013 houdende uitvoering van verordening (EU) nr. 36/2012 betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Syrië, gerectificeerd op 9 mei 2013 vernietigen voor zover deze betrekking heeft op Adib Mayaleh;
- de Raad van de Europese Unie verwijzen in de kosten in toepassing van de artikelen 87 en 91 van het reglement voor de procesvoering van het Gerecht.